



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2017. február 24.
(OR. en)

**Intézményközi referenciaszám:
2017/0043 (COD)**

**6575/17
ADD 2**

**PECHE 68
CODEC 248
IA 32**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2017. február 24.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	SWD(2017) 63 final
Tárgy:	BIZOTTSÁGI SZOLGÁLATI MUNKADOKUMENTUM A HATÁSVIZSGÁLAT VEZETŐI ÖSSZEFOGLALÓJA amely a következő dokumentumot kíséri JAVASLAT – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az adriai-tengeri kisméretű nyílt vízi állományokra és a halászatukra vonatkozó többéves terv létrehozásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a SWD(2017) 63 final számú dokumentumot.

Melléklet: SWD(2017) 63 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2017.2.24.
SWD(2017) 63 final

BIZOTTSÁGI SZOLGÁLATI MUNKADOKUMENTUM

A HATÁSVIZSGÁLAT VEZETŐI ÖSSZEFOGLALÓJA

amely a következő dokumentumot kíséri

JAVASLAT

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**az adriai-tengeri kisméretű nyílt vízi állományokra és a halászatukra vonatkozó
többéves terv létrehozásáról**

{COM(2017) 97 final}
{SWD(2017) 64 final}

Hatásvizsgálat az adriai-tengeri kisméretű nyílt vízi állományokra és a halászatukra vonatkozó többéves terv létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatához

A. A fellépés szükségessége

1. Háttér-információk

A kisméretű nyílt vízi halfajok (szardella és szardínia) adriai-tengeri állományaival kapcsolatban két fő probléma merült fel:

1. rendkívüli mértékben túlhalásszák őket a túlzott flottakapacitás, bizonyos (e javaslat által nem érintett) környezeti tényezők és a nem megfelelő állománygazdálkodási intézkedések miatt;
2. az irányítási keret nem elég hatékony a nem megfelelő állománygazdálkodási intézkedések (a halászati erő kifejtés korlátozása, amely nincs összhangban e halak és halászatuk jellemzőivel) és a jelenlegi szabályok összetettsége és változékonysága miatt.

Ha semmi sem változik, fennáll annak a kockázata, hogy az állományok és a tőlük függő halászati tevékenységek összeomlanak. Ez kedvezőtlenül fogja befolyásolni a szardellával és szardíniával táplálkozó ragadozó halak állományait, valamint negatív társadalmi-gazdasági hatásokat fog gyakorolni a halászati ágazatra és a másodlagos ágazatokra, például a feldolgozóiparra. A leginkább érintett érdekelt a horvát és az olasz halászati ágazat, illetve kisebb mértékben a szlovén halászati ágazat. A feldolgozó ágazat jelentős másodlagos ágazatnak számít, különösen Horvátországban és Olaszországban.

2. Célkitűzések és a kezdeményezés hozzáadott értéke

A javaslat célkitűzései a következők:

- a szardella- és szardíniaállományok vonatkozásában a maximális fenntartható hozam legkésőbb 2020-ra történő elérése és fenntartása;
- fenntartható halászati ágazat megteremtése; hatékony állománygazdálkodási keret biztosítása, amely egyszerűbb és stabilabb;
- az érdekelt felek fokozott szerepvállalásának biztosítása; valamint
- a kirakodási kötelezettség végrehajtásának megkönnyítése.

A javaslat várhatóan biztosítani fogja, hogy 2020-ra helyreálljanak a szardella- és szardíniaállományok, továbbá hogy a halászati ágazat fenntarthatóvá váljon, a halászok magasabb bért kapjanak (átlagosan + 4%) és a halászati ágazat nyereségesebb legyen (átlagosan + 8%).

Mivel a szardella- és szardíniaállományok, valamint az érintett halászhajók szabadon mozognak nemzetközi határokon át, nem valószínű, hogy kizárólag tagállami szintű intézkedésekkel megvalósíthatók ezek a célkitűzések. Ahhoz, hogy hatékonyak legyenek, az intézkedéseket koordinált módon kell meghozni, valamint gondoskodni kell arról, hogy az állomány elterjedésének teljes területére és valamennyi érintett flottára vonatkozzanak.

B. Megoldások

A hatásvizsgálatban az alábbi szakpolitikai alternatívák kerültek figyelembevételre:

- nem jogalkotási eszközök igénybevétele („puha” jogi eszközök);
- a *status quo* mint alapforatókönyv fenntartása;
- egy uniós rendelet kidolgozása abból a célból, hogy az állományok halászata 2018-ra vagy 2020-ra (két részlehetőség) fenntarthatóvá váljon; valamint
- a jelenlegi állománygazdálkodási keret módosítása (nemzeti és nemzetközi jogszabályok).

Az **előnyben részesített, javasolt** megoldás egy uniós rendelet megalkotása, amely a fent említett célkitűzések megvalósítására 2020-as határidőt tűzne ki.

A megkérdezett piaci szereplők egyike sem említette a „puha” jogi eszközöket megvalósítható lehetőségként. Csak egy érdekelt vélte úgy, hogy a jelenlegi keret elegendő. Málta kivételével minden válaszadó úgy gondolta, hogy a jelenlegi keret módosítása nem lenne elégséges. A (civil társadalom és az iparág képviselőit tömörítő) földközi-tengeri tanácsadó testület, civil szervezetek, állami hatóságok, tudományos intézetek, valamint Horvátország, Olaszország és Szlovénia támogatta egy uniós rendelet megalkotását, és egyértelműen a 2020-ra vonatkozó részlehetőséget részesítették előnyben.

C. Az előnyben részesített alternatíva hatásai

Az **előnyben részesített alternatíva pozitívumait** illetően a fő környezeti előny az, hogy a szardella- és szardíniaállományok halászata – éveken keresztül tartó túlhalászás után – 2020-ra ismét fenntarthatóvá válna, a halászati ágazat pedig egészségesebb és fenntarthatóbb lenne. A jelenlegi állománygazdálkodási keret is egyszerűbbé, kiszámíthatóbbá és átláthatóbbá válna, valamint nagyobb szerepvállalást biztosítana a tagállamok és a halászok számára, akik részt vehetnének az állománygazdálkodási szabályok kidolgozásában. A szardínia- és a szardellaállományok gyarapodása valószínűleg a nagyobb méretű és értékes ragadozók, például a kékúszójú tonhal állományaira is kedvező hatást gyakorolna.

A többéves uniós terv 2021-re várhatóan javítani fogja az állományok állapotát (a status quo-hoz képest mintegy 20%-kal), valamint jobb munkafeltételeket fog teremteni a halászok számára ($\pm 5\%$ -kal magasabb fizetés, $\pm 10\%$ -kal nagyobb nyereségesség).

Ami az **előnyben részesített alternatíva költségeit** illeti, a várakozások szerint 2021-re csökkenteni kell majd a szardella- és szardíniafogások mennyiségét ($\pm 25\text{-}30\%$ -kal) ahhoz, hogy a halászat hosszú távon fenntartható legyen, valamint hogy a halászati ágazat is fenntartható és nyereséges legyen. Ennek következtében várhatóan csökkenni fog a halászati ágazat összbevétele ($\pm 25\%$ -kal) és foglalkoztatottsági aránya ($\pm 10\%$ -kal). Ez Horvátországot és Olaszországot, illetve kisebb mértékben az ersényes kerítőhálós hajókkal és nyílt vízi vonóhálós hajókkal halászó szlovén halászokat érinti. A fogásmennyiségek csökkenésével az első eladási árak valószínűleg növekedni fognak, hogy némileg ellensúlyozzák a halászati ágazathoz a kisebb fogásmennyiségek miatt befolyó alacsonyabb bevételeket, ami viszont kedvezőtlenül fogja érinteni a fogyasztókat és a feldolgozó ágazatot (különösen Horvátországban és Olaszországban), amely arra kényszerülhet, hogy fokozza a más országokból történő behozatalt.

A **kkv-kra gyakorolt hatások** tekintetében meg kell jegyezni, hogy a közös halászati politika olyan szakpolitika, amely kiemelten foglalkozik a kkv-kkal, amelyek a halászati ágazatban a vállalkozások többségét alkotják. Az Adriai-tenger szardella- és szardíniaállományára irányuló halászatban majdnem az összes halászati vállalkozás, a feldolgozóipar vállalatának pedig túlnyomó többsége mikrovállalkozás vagy kkv. Ezért nincs alapja annak, hogy a méretük miatt kizárjuk őket e javaslat hatálya alól, hiszen akkor az ágazat legnagyobb részét is kizárnánk, így ez a javaslat nem lenne hatékony. A többéves uniós terv ezért valamennyi üzleti vállalkozásra vonatkozna, beleértve a kkv-kat

és a mikrovállalkozásokat is. Emiatt a fentiekben leírt összes hatás – különböző mértékben – várhatóan valamennyi vállalkozást érintené attól függően, hogy a tagállamok miként osztják el a szükséges csökkentéseket a különböző flottaszegmensek között.

A tagállamok **nemzeti költségvetéseit** mindez várhatóan nem fogja befolyásolni, hiszen megfelelő nyomon követés és adatgyűjtés már most is folyik, csupán annak gyakoriságát kellene növelni.

Ami az **egyéb jelentős hatásokat** illeti, az adriai halászati ágazat nagyobb nyereségessége a várakozások szerint versenyképesebbé fogja tenni az ágazatot, amely a magasabb bérek jóvoltából vonzóbbá fog válni.

D. További lépések

E szakpolitika felülvizsgálatát illetően meg kell jegyezni, hogy a Bizottság a terv hatálybalépése után öt évvel, azt követően pedig ötévente jelentést fog tenni az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a terv végrehajtásáról.